明治四十一年十月廿五日發行
每月一回二十五日發行

婦人新報

第百三十七號

日本基督教婦人矯風會

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

婦人新報第百三十七號

目次

社告
社説
旅之快樂
珍らしき日本禁酒同盟會大會
日本婦人は世界の花　ゴードン夫人
全國支部長幷に課長に　ストラウト孃
少年欄
小兒の日記
青年欄
課長の青輪
學生諸姉に我が經驗の片はしを告ぐ　山室喜惠子
矯風會通信
本部、芝、弘前、前橋、若松、堺、京都

社告

◎婦人新報定價(郵税共)

一部(前金)　金六錢
六部(前金)　金三十五錢
十二部(前金)　金七十錢
(郵券代用一割増)

◎廣告料

一行(五號活字)　金十錢

明治四十一年十月廿四日印刷
明治四十一年十月廿五日發行
發行兼印刷人　本多テイ
編輯人　小崎チヨ
發行所　婦人新報社　東京府豐多摩郡澁谷村元青山南町七丁目一番地
編輯及發賣所　本郷駒込蓬萊町六番地

No. 137　　OCTOBER 1908.

WOMAN'S HERALD.

CONTENTS

May our life journey be happy and steady!
The wonderful Convention of the Nat Temperanse League.
Japanese lady, the flower of the world.
To the presidents of the Unions and the Supts of the Depts.
(Miss Flora Strout)
L. T. L. Branch.
Y. Branch.
W. C. T. U. News.
Headquarters, Shiba, Hirosaki, Maebashi, Wakamatsu, Sakai, Kyoto.

FUJIN SHIMPO OFFICE.
No. 6, Horaicho, Hongo, Tokyo.
70sen per Annum. Single Copy 6sen.

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

婦人新報第百三十七號
（明治四十一年十月廿五日）

社告

婦人新報に關する凡ての件特に婦人新報代幷に御轉居の報は左記の處に直接御送附被下度奉願候也

東京市本所區蓬萊町六番地
婦人新報主任　横倉秀

追て米國艦隊歡迎の準備幷に歡迎の爲め發行期日遲延仕候段御海容給はり度候

慈愛館慈善演藝會

十一月十三、十四、午後六時より神田區青年會館に開催す入場料一圓五十錢也購讀者諸姉の御入場を切望す

社説

○旅の快樂

汽車船の便をかりて、珍らしい自然の風光や、まだ見ぬ國の異りたる人情風俗に接しまして、得も云はれぬ快味を覺ゆる事は更でありますが、廣さ深さの限りもない自然の愛と美に浴して、心行くまで山水の佳に憧憬したいと思ふならば、どうしても窓外から見る、變化限りない光景よりも、親しく跋渉して、其美を探ぐるに勝るものはないと思ひます、家てふ狹い天地に一生を送つて、唯だ一枝の花に造化の妙を極めたいと思ふても、それは到底駄目な事で、手から一葉の舟を操つて、碧の波に映る富嶽の崇嚴を歌ひ、綠の島根を縫ひ行きて、古の人を偲び、油の樣な海面に、點々と漁さる海士の謠を聞きつゝ、限りも知らぬ水面を長閑に流れ行く事は、如何ばかり樂しい事でありませう、然し天の時は人の力の及ばざる處で、怒れる濤の襲來は

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

海上の旅に於ては免れられぬ事て、舟は木の葉の樣に激浪に玩ばれて、今も水底の藻屑となりはせぬかと、心痛める事もありませう、然し掉す力は盡きず、操る手は、巧に働いて絕へ間なく、寄する波に打ちかつて、恙なく彼岸に到着する事が出來たら、其時の喜びはとても形容いたす事は出來ますまい、また短杖跂して深山の奥に踏み入ります時、芳蘭の香に醉はされ、はた金鳥の美、其聲の妙なるに快く、身はパラダイスにある心地して、いつまでもと思ふ事もありませうが、またあやうき懸橋の下には、泡だつ水の勢凄じく、遠き處に狼の吠ゆる聲がして、しかも東西も辨へぬ深路に踏み迷ふて居たらば、どれほど失望もし、悲しみもし、また恐怖もしませうが、此に勇氣を出して、一ツの磁石に方向を定め、山また山、川また川を越え渡りて、人里近き地に安全に來たら、また手を打つて喜ぶ事でありませう、平凡な旅路には、全く興味少なく、また愉快も少ないのであります、人生の旅行に於てもまた之れと同じ事て、醉生夢死の生涯には何の面白味もなく、また益もない事であります、一喜一憂に遭遇して、狂せず、哭せず、いつも從容として、之に處して行くならば、必ず勝利の榮を輝かす事が出來ませう、我が矯風會の生涯また決して坦々たる海陸の旅行ではなりません、怒濤猛獸の來襲は免がれられません、今秋私共は實に喜ぶべき音を得たのであります、叫ぶ聲は微かでありましたが、社會の叫と共に一ツの力をなして、彼の競馬問題は一先づ解決がついて、社會の道德をあらしにあらした狂風も、玆に抗とめられ、馬匹の改良は陸軍大臣に托されるやうになりました、然し馬匹改良の名を利用して、尙ほ言を左右に托して、不正の利を貪ぼらんとするの徒の多き、吾等は充分警戒せねばならぬ有樣であります、また帝國鐵道廳にては、曾つて禁酒會と同盟して、請願いたしたる反響として、新橋橫濱間の列車の或るものに、喫煙車を設けられた事であります、而して其結果鐵道廳にてはなか〳〵の苦心を要せられると云ふ事でありますが、私共は同廳の此擧を賛賞し、また感謝いたすと共

に、倘ほ擴張せられて、全國の列車に喫煙車を附せられん事を希望して已みません、それから海軍省幷に市の米國艦隊大歡迎會の接待として、藝妓を使用する事を廢せられた事であります、外國貴賓接待に關しては、私共は常に醜業婦の接待につき、其意見を紙上に洩し、また特に靑年會杯と連名連署して、請願する處ありし結果、今回の好結果を見るやうになりましたのは、まことに喜ぶべき事でありますが、私共は此際積極的の方法について、充分研究せねばならぬと思ひます、私共のいたす事が、時々消極的である爲めに、矯正改良の實の擧らない事が多々あります、交際課の働きとしては勿論、私共の運動上交際術の研究は實に必要な事であります、以上三ッの喜の音に萬腔の感謝を以て、正義の聲の達せざる處なきを喜びし間もなく、玆にまた悲しき音に接したるは、げに有爲轉變の世であります、毎年吾が徒が力を盡くして運動したる結果、今日まで防ぎ來りたる彼の群馬縣下の公娼問題であります、惡魔の手段は巧にして、今年は隱密に運動したる爲、頃日前橋市に一ッの公娼樓を設置すべき建議案を同市會に提出し、既に成案したと云ふ事であります、晴天の霹靂、私共は夢かとばかり驚きましたが、然し實事はいつまでも實事で、私共は充分反對の運動を取らねばなりません、前橋支部の諸姉は非常に憤激して、既に運動を開始されました、本部は中央政府の意見をたゞくつもりであります、また出來る丈運動する決心であります、諸支部の姉妹は上毛の諸姉に同情せられて、祈とはた出來得る限りの方法にて、御助力あらむ事を希望いたします、障害多き吾が徒の旅行、眞の快味は萬難を排して、神の聖旨をはたすにあります、私共の聲に、至誠あり、涙あらば、如何て神樣の御祝福のない事がありませう、エホバは必ず吾が祈に答へ給ふ。

○珍らしき盛會日本禁酒同盟會

第十一回大會

安藤太郎氏を會頭として、全國に八十有餘の支部を有

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

せらるゝ、日本禁酒會同盟會第十一大會は、十月九、十の兩日、銀座會館に於て開催せられました、代員數約八十名、團體數二十五個にして、非常の盛會でありました、會塲のプラットホームには、二種の優勝旗、旭日章旗と相映じて光彩をはなち、根本副會頭、鵜飼書記の司宰にて、議事の進行は些の澁滯なく、塲内活氣滿々たる有樣にて、出席者は皆靈化せられたる心地てありました、二個の優勝旗は名古屋支部代表者に渡されました、同支部の得意感謝、思ふだに肉躍る心地がいたします、九日の夜青年會館に於て大演說會がありましたが、出席者千三百餘、滿塲立錐の餘地なく、安藤島田兩氏の熱心なる演說に、禁酒を誓約せしもの、實に百二十六名てありました、靑年會館開闢以來の盛會であつたと云ふ事て、之れ全く安藤會長の御熱心と、會員諸氏の御盡力の啻だならざるものがあつたからでありませう、大會後代員會員諸氏は、芝公園綠こまかき三緣亭の親睦會に列席せられました、紅の一つ二つ混へたる靑葉の蔭に、百三十餘名は撮影して、間もなく食堂に導かれました、操變らぬ松の翠に、淸楚の馨床しい黄菊白菊をとり添へたる裝飾に、雪を欺くテーブル、クロース、食器は銀黄金と輝いて、目も眩ゆき光景淸き水をカップにそゝがれた淸き宴は、五時半に始められました、落花狼籍の醜體は、此廣間ありてはじめて演ぜられなかつたと申します、酣なる頃彼處此方より、奬勵歡話の聲起りて、主客共に非常の感に打たれました、會食者百三十餘、ストラット、ハーガレブ兩孃幷に記者は、特に招待の榮を蒙りて正席に列しました、私共は斯樣なる有力なる會を兄上として戴く事は、如何ほど幸ひてありませう、同會の上に神の惠の永久にゆたかならん事を祈る、當會にて決議せられし主なる二三件左の如し。

一未成年者飲酒法案制定請願

二金銀木杯の賜與を廢する請願

三學校職員の飲酒喫煙は少くも學校内に限り之を嚴禁せられん事を其筋に請願するの議

四未成年者禁煙案の勵行を促す事

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

日本禁酒同盟會員數一萬以上團體數八十國の光發行部數五千五百部

○日本婦人は世界の花

（ゴルドン夫人の談話）

左に掲ぐるは、我國に滯在して、とくに女子教育と、社會風敎に力を盡し居らるゝ、英國貴婦人ゴルドン女史の、吾等に親しく與へられし警戒と、敎訓の大略であります。

日本帝國は、實に祝福せられたる運命に置かれてあつて、從つて其國民の責も、重且つ大であります、帝國の運命は、やがては東洋の運命で、實に平和の先醒者、眞に文明の模範者てならなくてはなりません、日本の行く處には、淸國も韓國も其迹を追ふて行きます、右するも左するも、帝國の意のまゝてあるから、充分其國民は自重せねばなりません、日露戰爭後、帝國民の淸國、滿州、韓國に於ける態度は如何であらう、攻擊の聲は四方から聞こえ、列國の同情は日々に薄らいて行く有樣であります、また國內に於いて、戰捷に伴ふ弊害が、また憂ふべきものがあると申されます、私は帝國を決してよそ國とは思ひません、自分の生國の樣に思ふて、年若き人は自分の子供の樣に可愛く思つて居るものですから、滿韓等にてなされる帝國民の忌はしき行爲を讀んだり、聞かされたりして、痛心に堪へないのであります、今日私共がなし得る尤も大切なる働の一つは、上流社會の腐敗したる空氣を一掃するのでありませう、然しそれが容易な事ではありません、私の本國なる英國の上流社會は如何であるかと申せば、實にお恥かしいが其腐敗家庭の紊亂は、到底帝國の人々が想像もお出來になれない程の極度に達して居るのであります、勿論世界に於て見る事も出來ない程な、立派な品性の高い紳士、貴婦人はないてもないが、槪して今は怖ろしき墮落の淵にのぞみつゝあります、慈善家とか、學者とか、宗敎家とか、外面には實に美はしい名を標榜して居りますが、裏

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

面には澤山の罪惡が行はれて、實は彼等の多くは、皆僞善者であります。この社會の空氣を清めんとしても、それはなか〳〵六ヶ敷い事で、彼等は門戸を鎖して、正義の聲を入れないのであります、寶石燦然と輝かして、美を競ふ婦人が多いので、今は年若き女學生の風儀が、日々衰へて行きつゝあります、閉鎖主義の彼等のうちに入る事が、非常な困難なれば、其子弟の敎育に盡力する以上に、今は正義の人々には立塲がないのである、日本帝國に於ける狀態もほゞ吾が國と同じであるさうですが、帝國の上流の子女等が高等の敎育を受けられた其結果人格上に如何なる感化を與へられましたか、私は數年前初めて觀光に參りました時に、帝國の婦人は實に世界の花である、對岸の人々が兎ても想像のつかない、美はしい品性を供へられて居る、貞淑な、溫順な、謹愼な、しかも凜々しい、假令ば谷間に咲ける水仙花、打ち見たる處、愛らしい淸い花であるが、之を手にとつて見ると、まことに俗離れした馨の高い、寒い風にもよく〳〵堪えるやうに婦道の爲めには生命ものかはと云ふ實に賴母しい性格を供へて居られる、どうかこのまゝの姿にて完全に發育せられたらばと、多大の尊敬を以て交際をいたしました、處が昨年再び參りまして、數年前と餘程變はられた點を發見して、實は尠からず悲しく思つたのであります、それは上中下と云はず、女子敎育が盛んになつて、英佛の言語など巧にあやつられるし、昔の樣に因循な處もなくなつて、交際法談話術なども餘程進步して、こと〳〵く驚く事ばかりですが飜つて其品性如何を思ひますと、思ひ半にすぐるものがあります、成程現代の文化の源は、改良にあるかも知れませんが、徒らに文明の氣に醉ふて、特有の美點までも捨てゝ、西洋化すには及ばないと思ひます、帝國の婦人には前にも述べました樣に、世界の婦人が持たない美はしい性格を持つて居られるので、何にも西洋婦人の眞似をなさる必要はないのでありまして、日本魂を圓滿に發達せらるれば、それてモウ立派な

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ものであります、自分の庭に美はしく咲き匂ふ花を拔き捨てゝ、他から全く其庭土に適はない花を移し植えたとて、何の益になりませう、却て害になるばかりであります、髮の黑い顏色の艶やかな可憐な孃樣方が、突飛なしぐさを見て、私は片腹痛く思ふばかりでなく、帝國の前途を慮るのであります、近頃英國に於ては、盛に女子高等の教育と云ふ聲が、かまびすしいのでありますが、之れが大に考へものであると思ひます、或る女子の頭腦は、專門の學理の極意に達する事が出來よう、然し之を一般の女子に推めやうとしても、到底滿足な結果を得る事が出來ないて、却て不具者を生ずるばかりであります、隨分六ケ敷い科學とか、哲學とかを盛んに論じて、一廉の學者と思つて居る婦女子が澤山にありますか、其人々のうちでは、女子の天性が全く沒却せられて居るので御座います、高等の學問する婦人は云ふ、掃除、裁縫、料理、洗濯等は下等婦人のなすべき仕事であつて、吾等は斯樣な賤しい仕事に携はるに及ばんと、全く家事上の事には目もくれません、而して無學な兩親を輕視して、服從と云ふ觀念がなくなつて從つて、親子の情愛が不自然になつて行つゝあります、彼等は自己の學問にのみ力を盡くして、品性の修養などには、少しも意を止めませんから、建全な道德心を持つて居るものは、寧ろ中下等の教育を受けて居るものゝうちに、多く見出すのであります、また子女の教育に熱心の極度、遂に親にして病に伏す時には、子女は病人の傍に送つてはならぬ、今は勉學の時である、病者の看護は、下婢之をするなど〻云ふ樣な現象が顯はれて參りました、親子の美はしい情愛が、斯樣にして如何して養はれませうか、斯樣な教育法の結果は如何であらうか、國家の滅亡は之によつて萠ざゝれるのであるまいか、斯樣な恐ろしい傾向が今英國にあるので、またやがて帝國にも之れと等しき傾向が現はれさうでありますから、教育に從事する人々は、餘程警戒反省せねばなりません、各自其國の特有物をすてゝ、徒に他

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

國のものを輸入する事は、國家の衰頽する源てあります、帝國婦人の特有なる美はしき性格を顧みないて、西洋婦人の言行に酔するは、有々しき大事てあります、終りに凡て男女の教育に於て、宗教心を養成する事は、必要中の必要なるものてあります、佛教ても、神教ても、耶蘇てもかまいません、一定の宗教主義のもとに、教育いたしませんならば、健全な精神的な人物を出す事が出來ません、愛する帝國の女子よ、卿等が天與の美德は、他の羨慕する處て、また持つ事も出來ない特權てあります、世界の花は、佛の美人てもなければ、英の貴女てもない、實に卿等てあるのてあります、咲き匂ふ櫻花のうちにひそめる日本魂こそ、帝國の運命は眞に祝福せられたるものと、世界に實現する唯一の武器てあります。

○全國の支部長方々

ストラウト

時は中秋、實に活動の好時勢と相成候、折から同志の姉妹等の御運動につき、竊かに思をめぐらし居申候、不肖の身に候へども、姉妹方の手ともなり、足ともなりて、お互に熱心に、相助け相勵まし、之の半年の仕事を完ふいたし度きものと存じ居候、婦人新報前號に於て既に御承知の通り、事業の見るべきものあり、且つは本部役員幷に課長に、完全なる報告を御送附被遊候、支部には其勞を謝する爲金十圓、また各支部の課の運動に盡力いたし、尤も成功せられし課長も、其功を謝する爲金十圓をさし上度と存じ居候、また前年の人員に倍する義務會員を勸誘被遊候、支部へは金五圓之れまた賞與としてさし上可申候、私共は全國支部の會員增加を切望いたし、之が爲めには出來得る丈の力を御添へ申度と存居候、私事に御用の節は何なりと御遠慮なく仰せ付けられ度、幷に出張を要し候樣の時は、東京市麻布區鳥居坂町八番地テムパレーク孃まで御通知被下候はゞ、少額の費用にて出張いたす運にいたすべく候間、左樣御承知被下度候、左に御参考までに思ふ節を申上候

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

1 例會を毎月開催する事

2 開會の時間を正確にする事誤まらざる事

3 議事の進行に注意する事

4 議事の後は有益にして興味ある會合をなす事

5 義務金の納附を嚴にする事

6 集會毎に誓約書を配布する事

7 例會には外部の人或は友人等を招待する事

8 各自責任を帶る事

9 役員部課長の働に留意する事

10 金錢の出納は勿論運動の情況を忠實に報告する事

11 徽章を常に帶ぶる事

12 集會毎に部課長役員委員長等の記録を促す事

13 各課長に本部各擔任課長に絶えず交通する事を奬勵し且つ年末に報告を本部に送らしむべき事

14 婦人新報を閲讀し他にも之を紹介する事

15 常に記録を保管すべし

16 本部に對する義務金納附を滯りなきやう會計に注意すべき事

17 副會長を數々招聘して會長の務を助けしむる事

18 矯風主義の讀物を集め之を讀閲して各問題を通讀すべき事

19 一年間に少くも一回懸賞文學會を開催する事

20 欠席の會員を訪問する爲め委員を撰定する事

21 出來得る丈多くの課を採用して實行する事

22 一年に少くも一回開會演説會を開きて名士の出演を乞ふべし

23 時事問題に通曉する事

24 例會毎に出席者の姓名を點呼すべき事

25 例會執行の順序に注意すべき事

26 瑣碎帖を造りて病者を慰むべし（雜誌新紙等ある優美なる面白き繪畫等を切り取りて帳面に貼り之に聖句等を添へたるもの）

27 金圓を造るべき方法を講ずる事吾等の働は多大の金錢を要すればなり

28 各課の爲めに其便益を計りて數々集會を催すべき事

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

29 印刷物を配布すべしそは西洋婦人幷に日本婦人の文書課長に照會せらるべし(姓名は別項)

30 男女會員の爲めに道德の標準を高め尤も高尙なる理想の域に立つべし

31 家族親戚朋友等に吾等が主義を博め誓約なさしむべき事

32 賞與に與づかる樣勵まれたき事

33 課長をして時に萬國本分の課長に文通せしめて運動の便益を計らるべき事

34 出來得べくんば世界全國の矯風會の形勢を鑑みて參考に供すべき事

35 決して誓約書を配布する事を忘るべからず新入會員を得る機會は常に與へらるゝなり

實に矯風事業は、神國を建設する唯一の働にして、日本國民の人格を高め、國家の勢力を增進せしむる、大なる原動力と相成る事と存候間、萬腔の勇氣と、熱誠を以て、主義の爲めに奮鬪願はしく、日本帝國が、健全なる矯風會の活動によりて、祝福せられん爲め、姉妹等の働き上に、天佑の永く豊かならむ事を祈り申候。以上

各課長に

○衞生課

此の課の集會に於て、研究すべき重なる事柄は、左の如くして、之に則つて運動せらるゝ要件は左の如し。

一休息、睡眠、運動、醫藥としての酒精類、傳染病、煙草の生理的機能、腐敗したる空氣、園藝、軟文學、禁酒、病院、日常生活

二前述の問題を能く研究せられし後運動に着手せられんには趣味ある働をなし得らるゝならむ

三各公私學校に之の課の集會を開くに至るべき道を講じ敎育者の補助者を得る事に勸めらるゝ事

四一ッ或は二ッの主意のものに有益なる集會若しくは公會を開催せらるゝ事

五各集會に母なる人々を招待して衞生上の觀念を養ふ

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

事(成功の秘訣は健康にあり)
六四隣の衛生に留意するもの
七結核病の性質幷に治療法を研究し之が傳播を防止するに務むる事等なり

○遺傳課

一衛生課の働と相俟つて發展すべきものなり
二遺傳に關する法律を研究する事特に飲酒の子孫に及ぼす影響幷に之が統計を保存せらるべき事
三如何にせば遺傳の弊害物に打ち勝つべきか
四醫師專門家看護婦等を招待して集會を開く事
五此課に關する懸賞文章を擴く求めらるゝ事
六嚴密なる意見を新聞雜誌等に掲載して家庭の感化善良なる子兒の兩親となるには如何に心掛くべきか遺傳と教育との關係等を社會に擴く知らしむべき事
其他各國日曜學校課中にある禁酒の課程の時には、生徒に如何に教ゆべきか、之れ同課長の盡力と研究を要すべきものなり。

禁酒課の時には、各教會の說教者に禁酒演說を依賴して、心に銘する迄大人小兒に飲酒の害を說かれたし、且つ日曜學校にては少年少女に禁酒の誓約を求めらるべし。
禁酒煙主義にちなめる聖句繪等を記したる美はしきカードを汎く分配せられたし。
吾等が勝利を博すべき大なる戰場は少年の團體なり

○交際課

婦風會團體の社交的生涯は尤も必要として尤も興味ある課なり。
一課長は常に此團體に於て紀念すべき日を記憶して之を守る事即ち
故ウヰラード孃誕生日(九月廿八日)平和の日(十二月第三日曜日)少年禁酒軍日(アナ、ゴードン孃の誕生日を紀念して七月二十一日)ジエ子ーカセテー女史の誕生日(六月九日所謂花の日)母之會日(一月三日母ウヰリアードの誕生日)

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

二清潔なる交際會を開きて世の紳士を招待して意見を聽取せらるゝ事
三社交問題を研究討論せらるゝ事
四交際會に於て會員を募集せらるゝ事
五數々遊山等の催をなす事
六特に諸學校の敎師方を招待して社交中禁酒主義を皷吹せらるゝ事等なり

○母之會課

此課の課長は尤も便利なる位置に居られ從つて活動の方面も廣く世の主婦なる人々に禁酒禁煙主義を傳へ得れば既に成功の半に達したるものなり
一課長は參考として紹介せらるべき書物は左の如し
一婦人の天職、實地看護法、常磐料理帖、不良少年感化法、美はしき敵、金絲、話の栞、テデーのリボン、(右は京橋區銀座通り警醒社にあり)
二母の集會を開きて互に兒童の精神的敎育、青年男女の陷穽、女子の危險、如何にして道德の觀念を强うせしむべきか、酒煙草の小兒に及ぼす害、兒童の朋輩等につき討論せらるゝ事
三時に親睦會を開き多くの母人を招待して日頃の勞を犒ふ事
四質問箱を設けて互に質問討議せず會員の一致を計る事を得

○安息日課

課長は日曜日は眞に安息の日なる事を社會一般に知らしめざる可からず
一キリスト敎徒は敎會に行き聖書を讀み祈を捧ぐべき事を尙ほ一層盛にいたすべき樣すゝめらるゝ事
二集會を開き先つ生理上より安息の必要を說き幷に社會の經濟上より生存の意義を解くべき事
三名士を招聘して大演說會を開きまたは公官立學校に於て演說し之によりて日曜日に於ける運動會等の擧行を廢する事等なり

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

○傳道課

吾等の團體は明かにキリスト教徒によりて成立し居るものなれば此課の働は特に他に勝りて優れたるものなり吾等の働の有終の目的は人の魂を救ふにあり

一各教徒に一層精神的方面に發達されん事をすゝむる事

二會集中にて聖書を讀み祈禱を捧げ肉體に於ける如く魂をも養はざる可からず

三信仰の道にすゝむべし

四聖書研究目的を以て集會を開く事

五矯風會の進歩の爲め特に祈禱會を催す事

六信仰的生涯の發展は此課の負ふ處大なり然れば諸姉の充分なる活動を要す

七聖靈の働聖別の必要、信徒の特權等につき研究せらるべき事

八正午の祈禱を奬勵せらるゝ事

九親しき男女信徒をしてキリストの爲め云ふすべき責任目前に横はる事を知らしむべき事

九市村邑の獄舍貧民窟等に集會を開きて彼等哀れむべき人々に慰藉を與ふべし惜しみなく施すものには惜みなく與へらるべし

○動物優待課

博愛惻隱の情を養ふは尤も必要なる事として動物を優待しひいては互に相愛するの念を發揮せしむるは此課の働なり

1 小兒の間に此課を設け面白く且つは參考になるべき書物を讀ましむる事

2 小兒動物の保護に關し如何なる法律が設けあるやまたそれが勵行されつゝあるやを研究すべし

3 動物虐待に對して輿論を起し或は新紙上に寄稿して優待の方を購じ其他機に臨み變に應じて之が善後策を購ずべし

4 說教者に乞ひて數々此の問題にて說教を要求すべし

5 此課に關する印刷物等を博く母なる人に送り兒童の

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

敎育上の參考に備ふべし

6 此の課に關する完全なる法律の規定幷に之が勵行を促す事に盡力しまた有力なる人々の意見を求むべし

○花之課

此の課の働きほど床しく樂しきものはなし

1 諸所に花を贈る時は常に此の課にちなめる聖句諺等を之に添ふべし

2 花の日を紀念すべし當日は參列者は皆一把の花を持ち來り式終りて好む處の病院はた獄舍等を見舞ひ花束を贈呈せらるべし

3 病人貧者を見舞ふ事を忘れざるべし

4 花束等に添ふべき聖句、諺等の好個の印刷物は常に手許に備へ置くべし

5 ジエヂー、カゼデーの紀念日には公會を開くべし

6 花卉栽培者と交を結ぶべし

7 安息日敎會の裝飾をなすべし殊に禁酒日にはわけて之に力を盡されたし

8 クリスマスには貧者に金品等を惠與すべし

9 花卉の培養を奬勵すべし

○軍人課

1 慰問袋は獨り戰時のみならず平常にても惠與すべし

2 定まりたる集會を兵士の爲に開く事

3 よき讀物聖書禁酒禁煙につきての印刷物を彼等に備ふべし

4 數々親睦會やうのものを催して彼等に娛樂を與ふべき事

5 眞正の愛國者は其身體を强壯になして奉公の義を完ふするこそ其本分なる事を認めしむる事

6 彼等の集會に辯士を招聘すべし

7 花卉や金圓を以て傷病兵を見舞ひ之に福音を傳ふべし

○風俗課

此の課の働きは絶えざる注意を要すると共に甲斐ある

働なり
1 世の母人を教育する事
2 教育者と提携する事
3 風俗に關する必要書類を購求すべし
4 男子の學校には有力なる男子の辯士を女學校には有名なる婦人の辯士を送るべし
5 不品行の生理上に及ぼす結果を研究し且つ醫士の同情を求むべし
6 白十字の誓約をすゝむべし
7 世の慈善家と交はり教育課長と互に助け合ふべし
8 世人をして凡て風俗を紊亂せしむる弊害を惡むに至らしむべし然らばやがて之が匡正の實を見得べし
9 此の課に關する時事問題につき討論すべき事
道德の頽廢は國家滅亡の源たるを忘るべからず

○無酵課

宗派を問はず何れの牧師役員にても此の課の補助たらん事を希ふべし

1 各教會に醱酵せざる葡萄液の見本を送るべし
2 何が人生墮落の原因たるか殊に醱酵したる葡萄液は飮酒の第一の階段たる事を彼等に知らしむる事
3 此の問題に係はる印刷物を配布する事
4 集會を開きて教會員と共に此問題を研究すべし

○工女課

此の課の働は既に開始されて著々歩をすゝめられつゝある事は喜ばしき事なり之につきて感ずる處を述べん

1 工女等と數々會せられたし
2 簡易なる讀物を配布すべし
3 親睦の集を催すべし
4 夜學校を設くべき事
5 度々聖書研究會祈禱會抔にて福音を傳ふべし
6 彼等のうちに禁酒會を催をすべし
7 彼等の寄寓する處を訪問すべき事
8 出來得る丈醫者醫藥の便利を與ふべし

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

多大の費用を要する働にしてまた望みある働きなり

○教育課

之は尤も大切なる一課にして特に今年は吾等の主義を各公立學校に紹介いたしたきものなり

1 諸學校の校長職員の同情を得る事
2 諸學校に禁酒禁煙等の演説會を開き生徒に聞かしむる事
3 十二月十八日に來朝せらるべきステープンス夫人の便利を計り活動の野を與へらるべき事
4 身神の惡習慣の結果を研究する事
5 公開演説會を開くべし
6 飲酒の罪惡貧困に及ぼす影響を研究すべし
7 如何にして眞の親睦を計り不經濟なる費用をはぶくべきか相合して其方法を講ずべし
8 諸學校に禁煙酒を課程として教科書に編入せられん爲めに運動いたすべき事

此の課の働の上に今年はとくに神の祝福の加はらん事を

○救濟課

1 慈愛館維持の爲めに金員を募られん事
2 救濟事業に關する法律をよく辨へ隨意して之に則る事
3 此の課の爲めに特に集會を開かるべし
4 凡ての人の同情を得また巡査の助をかりて事業の發展を計らるべし
5 危難に瀕する子女を救ふて之を養ひ且つ彼等の生活難の上に適當なる方法を講ぜらるべし
6 子女を賣る事の悲慘殘忍なるを其父兄に知らしむべき事
7 天下の人の同情を仰ぎて義捐金を募り貧困に苦しむものを救ひてその子女を賣る弊を豫防せらるべし
8 慈愛館の事業に付きてはマコーレー夫人と相談せられたし

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

○禁煙課

烟草ことにマガレットの害毒は既に世人の認むる處なれば之を社會一般に禁煙を望む事は今日の急務なり

1 未成年者禁煙法案の履行せられつゝあるや否やを知らざる可からず

2 世の母人と共に此の課を研究して其惡弊を矯むべし

3 母と其子女をも勸誘して禁煙の誓約をなさしめらるべし

4 統計を得て出來得べくんば新聞紙に掲載せらるべし

5 喫煙の惡風は日を追ふて盛なり　私共は奮闘して好果を見ざる可からず

○法律課

之の課に關する事は矢島會頭につき巨細研究せらるべし

○懸賞文學課

之の課は天下の輿論を惹き起す上に於て最も必要なる働きなれば之を各支部に奬勵せらるべし

1 學校少年禁酒軍日曜學校また青年部の如き場合のゆるす限り凡ての處に於て懸賞文學會を開かるべし

2 公開場にて開き名士に審判官たらむ事を求めらるべし

3 青年少年男子に特に此會を奬勵せらるべし

4 第一回懸賞文學會に於て銅のメタルを受けしもの數多ありて銀メタル文學會を開いて充分なり此機に乘じて大なる懸賞文學會を開かれむ事を望む

○文書課

1 矯風事業に關する凡ての印刷物を保存せらるべし

2 右印刷物を諸學校、日曜學校、停車場、病院、獄舍等に配布せらるべし

3 特種の問題の起りたる時陳情書等を提出するの必要あるべし

4 適當なる文學書類を印刷し公衆の求に應じて之を分

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

與せらるべし

5 文書課の爲めに早く圖書室の設立を計られたし

終に臨み各課長の上幷に働きて天の祝福の豐かならむ事を祈り各課長には集會毎に誓約書を携へて新入會員を募集せられたし尙一言玆に申上度き事ありそは

1 毎月定の集會を開き給ふや議事始終の後何にか特種の方法をもて會集者へ滿足と敎訓を與られよ

2 金錢の出納を精確に記載して報告せられたし

3 會員增加の目的を以て特別の働を講ぜられて好結果を得給はゞ賞品を呈すへし即ち義務金を納むる會員幷に誓約者の數前年に比して一倍の增加あればその支部の成功を認む而して其賞品は優勝旗なり

私共は互に助すけ相愛し絕えず祈りて其成功を期したきものなり神の爲め家庭の爲め國の爲め吾等の働の祝せられん事を

ストラウト

在日本外國婦人矯風會役員幷に課長

會長ハーグレブ孃（東京麻布區鳥居坂八番地）
第一副會長タッピング夫人（盛岡市内丸）
第二副會長クローソン孃（東京府下瀧の川村中里二六七）
會計ライシャル夫人（東京市芝區白金明治學院構內）
記錄書記テムパレーク孃（東京市麻布鳥居坂町八）
通信書記ローランド夫人（九州佐賀市）
ストラット孃巡廻中の補佐、矢島楫子、テムパレーク孃
懸賞文學課々長ハール孃（神戸市神戸女學院內）
少年部長ピンセント夫人（靜岡市西草深町）
軍人課々長エリス夫人（橫濱市）
衞生遺傳幷に敎育課長コレメン（東京市芝區三田功運町三十）
日曜學校課々長アムブレート孃（東京市築地五十）
出版掛長クレメンド夫人（東京市牛込佐內坂町二十九）
文書課々長ハーワード夫人（東京府下澁谷一九一二）
禁煙課々長ピンフナード夫人（水戸市備前町二十六）
傳道無酵安息日課々長ヴァンペテン夫人（橫濱市山手二二一）
風俗課々長エリス孃（東京市芝區三田功運町三〇）
救濟課々長ピアソン夫人（北海道旭川市）

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

母並に幼兒課々長マッコーエ夫人（東京府下瀧の川中里二六七）
工女課々長アンコン孃（甲府愛宕町女學校内）
副　イムホフ孃（北海道南一條東三丁目十三）
動物優待課々長マーデン夫人（仙臺市光善寺通り六十九）
平和課々長ルエス孃（東京市芝區三田功運町三〇）
議事法研究課ストラット孃（東京市麻布區鳥居坂町十三）
法律課々長レーヂード夫人（京都市今出川通り）
フォリプス夫人（同　上）
花之課々長ファランド夫人（横濱市）
歴史課々長ミラー夫人（東京市麹町區平川町六ノ二十二）
キダ孃（東京市神田區駿河台役町一〇）
印刷委員コーマン夫人、クローソンバンフアインド兩孃
時事問題委員ピンホード、レーエンド兩夫人、モルガン孃

少年欄

○仲子の日記

八月一日

今日は十時頃から本郷館へ行きました而して山田さんとおそろいの人形を買ひました歸つて來て着物がないので、こまりましたが前の人形の着物がありましたから、それで間に合せました、夜は人形と共にやすみました

二日

朝から人形を持つて遊んで居りましたが勉強する時になりましたから、よして勉強しました午後から山田さんに、まへかけを敎へていたゞいてこしらへました又夕方大へんうれしい事がありました、それは人形の着物をお母さんが買つて來てくださいました、すぐに私はたつていたゞいて十時頃迄かゝつてぬいましたが、ぬへませんでしたからねてしまいました

五日

今日も小此木醫師へ行きました、夕方姉さんや千代ちやんといつしよに散歩に行きました、歩みながら空をながめますと東の方は、あさぎいろの空で向ふの西の方は夕やけの赤ゐそらに、ふじむらさきの雲が、あちらこちらに、たなびゐて居ります、そのきれいな夕や

けの景色は明日の天氣なことをしらせて居ります、

九日　心地よき朝

今朝六時前の電車にて不忍池に行きたり北をながむれば向ふに見ゆる森は青く左の方には博覧會のあとの建物殘れり前には觀月橋見ゆるなり又池中蓮の花は青葉の中より香ひ出でゝ、そのさま甚だうつくし、折しも大陽は水上より現はれて輝けり、次に觀月橋を渡りて山にのぼりぬ、山の上にて少し遊び石段を下りて上野ステイションより電車にて水道橋までのり小此氏の宅につきたり歸途暑かりしために氷水をのみて宅に歸りぬ時しも十一時に近かりき

十二日

今日は夏休みの遊びじまひと云つてお母さんとお友達と千代ちやん行ちやんとて朝早く出かけました、先づ百花園にゆきますと、なんだかうれしくなりました、門をはいるとすぐに私はぼんさいが、ほしくなりました、少し中へ入るとお茶番がお茶とお菓子を持つてきました、私はそれをみんなたべました、たべてから花をしやせいするつもりで、紙と鉛筆とを持つて出かけましたがみんなむつかしくつて、しませんでした、それから又花を見て歩きました、店の方へ行つてお母さんが色々千代ちやん行ちやんにおもちやを買つていらつしやいました、私はぼんさいがほしくありましたが買ひませんでした、百花園を出てからこんどは淺草にゆきました、花やしきへ、はいつて色々の者を見、そのうゑ、あやつり人形を見ました、又電車にのり白木屋にまゐりまして食堂で、おすしをたべましたそれから長い間遊んでこんどは三越へまゐりました又三越でさん〳〵さはいでかへりました歸つてからお母さんに「なにも買はないであんなにさはいだから、こちらからお禮をしなければいけない」と笑ひました

七月廿七日　千代子の日記

チエサンオトモダチト、チエサント、ヲバサンゴツコヲシテ、オニンギヨヲ、アカンボニシテ、アソビマシタ、

七月三十一日

オシゴトヲシテ、ヂヨチユウニ、オニンギヨノ、キモノヲ、コシラエテ、モライマシタ、

八月九日

アサハヤクチエサントオト――トト、イツシヨニ、シノバヅノイケニマイリマシタ、ハスノハナハ、アカヤシロイノガタクサン、サイテイマシタ、ソレカラ、オヤマニノボツテ、サイゴウノ、ドウゾヲ、ミマシタ、ソレカラ、ビヤツコタイノ、エヲ、ミマシタ、バンニカチガアリマシタ、

八月廿二日

アサハヤク、オカアサント、チエサント、オト―トトチエサンノ、オトモダチト、ワタクシトデ、ヒヤツカエン、ヘユキマシタ、シロイ、オシロイノハナガサイテイマシタ、シロイホタルグサモ、サイテイマシタ、ハギト、オミナエシガ、タイソ――キレイデゴザイマシタ、

ヒヤツカエンノナカデ、ミヤコドリヲ、カイマシタ、

ヒヤツカエンカラ、アサクサヘ、ユキマシタ、ソシテ、ハナヤシキヘ、ハイリマシタ、ソコデ、アヤツリ、ニンギヨヲミマシタ、ソレカラ、ワタクシハ、オカーサンニ、カツテイタヾキマシタ、ソレカラ、デンシヤニ、ノツテ、シロキヤヘ、ユキマシタ、ソシテ、アソビヘヤデ、アソンデ、イマシタ、ソレカラ、ミツコシニ、イキマシタ、サンガイヘ、アガツタリ、イチバン、シタノ、オニンギヨノ、トコロデ、オニンギヨヲ、ミタリ、シマシタ、オトートガ、カヘローカロヘート、イ、マシタカラ、カヘリマシタ、ソレカラ、デンシヤニ、ノツテ、トウメイカン、マデキマシタ、ソシテ、オトートノ、オモチヤヲ、カツテ、ウチニカイリマシタ、

青年部欄

其後誠に御不沙汰致しまして申譯が厶ませんが決して皆様の事を忘れては居りませんてした、定めし皆様は夏の休の間は慈愛深き御兩親様やお懐しき御兄弟方の溫きまとゐの中にホームの樂しさをば味ひなされ氣も

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

心も新しく御成被成て御歸校被成新しき望と勇氣に滿ちて學期に入られし事と存じます

偖本年大會の報告は婦人新報の八月大會號に委しく御讀みの事と存じます私は本年の大會は青年部に取つても成功あるものであつたと喜んで居りますが副部長竹中氏の申されし如く餘り代員の少數なりし事は遺憾に存じました然し青年部が滿腔の喜を以て感謝すべき事は本年は新に副部長竹中姉を得た事で姉は永く小石川區の爲一方ならず盡力なされた方でありますから確に私共の力となつて被成事と信じて喜んで居ります何卒皆樣が此後姉を副部長として愛し御心置きなく萬事御相談被成樣くれ〳〵も願ひ上ます

左に大會に決議せし事に付少し申上ます

一、青年部は重に學生より成つて居ますから金の入る事や多くの時間を費す働きは出來ませんが筆の先で出來る事は最も應はしき働きであると認めました付ては會の參考となるべき書類を翻譯する事を一つの働きとしました故其中皆樣へ御送り致す物を可成誰にても分り易い文躰で翻譯して被下まして來る二月末マデに私の手許まで必ず御送り被下ませ

二、世にも辛き淋しき又氣の毒な工女等を慰めると同時に少しでも善良に導く一助として就業中唱ふ唱歌を作つて與へる事を決議いたしましたから一つの會から少くも一つは是非十二月廿三日頃までに私へ御送り被下

三、青年部の財政を裕ならしめる爲め各支部に相應な手藝をして之を賣つて戴き度のです賣る事には私も不及ながら出來る丈盡力致します

四、婦人新報の青年欄を設けまして月々受持を定めて原稿を御送り被下樣昨年願いましたが餘り思しくありませんで却つて記者に御迷惑を懸けましたから本年は是非實行して戴き度のです

五、女子青年會へ交渉して我々の會の在る學校に會を組織する時我會をつぶさぬ樣熟議する事に付ては多くの方々の祈が必要です皆樣私共がキリストの女等の如き態度を以て交渉し充分滿足なる結果をえま

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

すやう特に御祈り被下
申上度事は山々で何から申てよいか分りませんが餘り長くなりますから今日は之で止筆致します願くはキリストの愛の内に日々を清く正しく樂しく送り人の爲め一日でも有益に送りまして私共の責任を全ふ致し度と存じます　不具

四十一年十月

部長　ガントレツト恒子

青年矯風會御中

婦人新報青年欄月次受持

四十一年十月、東洋英和女學校、十一月、神戸女學院弘前女學校、十二月、フレンド女學校聖經女學校、四十一年一月、小石川區共愛女學校、二月、松山女學校仙臺區、三月、遺愛女學校同情館、四月、山梨女學校自助館、五月、北陸女學校高崎區、六月、金城女學校橫濱英和女學校、以上

〜〜〜〜〜〜〜〜〜〜

拜呈陳者速より書面を以て御伺ひ申上度存じ居り候へ共何分多用の爲め今日まで延引致し申譯無之候大會の節は青年部代員諸姉に御面會の喜を得且つ皆樣の御熱心なる御働きに付ての御報告承り誠に嬉しく存じ候尙來年神戸に開かるへき大會には青年部よりは本年より幾倍も多くの代員を御派遣被成本年より一層御勇ましき御報告伺ひ度今より切望いたし居り候

偖て働きに關し左に數件申上候間御熟讀の上は實行被下度候

一、青年部長ガンドレツト夫人(山口縣山口町中河原)同副部長竹中しげ子氏(東京市麴町女學學院)以上二氏と可成繁々御文通被成候て部長と部員の關係を親密ならしむること、

二、正會員(義務金を納むる會員)を割合に最も多く募りて會へ與ふべき賞旗を得ん爲め特に力を盡さるる事、

三、課の働きを最も多くなし之を正密に報告なす會には小妹より金拾圓の賞金を與ふること(但し報告は本部課長へ出すべきもの)

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

四、本部課長にして自分擔任の課を支部に最多く成さしめ各支部より有功なる報告を集むる者には賞金拾圓を與ふること、

五、各支部にて今日ある會員數を倍する時は賞金五圓を與ふること、(賞金は會全部に對し掲げらるゝもの故靑年部とても其働きにより之を受くべき權利ある事を記憶せられたし)

六、可成毎月例會を開き議事法に由りて事務を執られ度事務終了の後は前以て用意しある有益なるプログラムに由りて益せらるべきこと、

七、白リボンの帶用とYの標語十字軍の詩篇百四六篇及び十字軍の讃美歌を學ぶ事を忘れざること、

八、懸賞文學會用禁酒演說集の必要切迫致し居り候故左の規定により演說御記草の上小妹まで御送り被下度し

イ、演說は必ず自作たるべきこと、ロ、八百字より超過せざること、ハ、〆切り四十二年二月一日、

調査の上一等當選者には金拾圓二等當選者には金五圓を與ふ

九、婦人新報を購讀し又他に購讀者を募集するやう努むること、

十、各支部の役員課長委員長は必ず毎月報告書を作り會に示すこと、

十一、書記並に會計は必ず帳簿を正確に保管し且つ會計は毎年會員一人に付き拾錢の義務金を集め本部會計へ納むべきこと、

十二、各支部は副會長をして働かしむる樣計るべきこと、

十三、少くとも二ッの課を設け時々特別其の爲め集會すること、

十四、努めて禁酒事業を研究すること凡ての惡習慣と人身生理との關係に付き或は古來よりの大改革者等の傳を研究すること、

十五、花の課用として書入スクラップ、ブックを作り聖句格言を記入すること、

十六、少なくも一年一回は懸賞文學會を開くこと、

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

親愛なる諸姉よ我等は今日大なるのみならず最も必要なる會に屬する者にして其責任の大なる事を御忘れなき樣且つ小妹等は特に愛姉等の御事業に注目し神の御祝福の祐に加りて御助により成功ある一年を送らるゝやう祈り居り候事を御記憶被下度候　不備。

四十一年十月

フロラ、イー、ストラウト

青年婦人矯風會御中

學生諸姉に我が經驗の片はしを告ぐ

山室子

左の一編は去月山室夫人が吾等の請ひに應じ、小石川區の例會席上にて勸められし御感話の大要なり。親しく自ら嘗め給ひし御經驗上の誠實なる御詞に、一同感涙をさへ催しゝが、拙き筆の、其の半をだに傳ふるを得ざるは實に遺憾に堪へざる所なり。

私共會て青春の望みに滿ちた學生時代に、學校の窓から世の中を眺めた時は、花咲き鳥歌ふ、樂しい樣と想ひました、ところが、さて實社會に自ら立つて見ますると、まるで想像の反對、幸福や自由はまことに少なく悲慘と不幸はこゝにも、かしこにも、ころがつて居るので今更驚ろき恐れたのでございます。私の同級生は三十人ばかり御座いました、その中で今日に至るまで姉妹の樣に文通して居るものは五六人でございますが、それが實に思ひもよらぬ不幸や困難に遭遇して居るのです一寸つまんで申て見ますと、

一人は舊式の家庭に嫁し、何一つ我が思ふ樣にはならず殆ど精神的に死んで居ります。

一人は結婚後直に破産にあひ夫婦母子離散の悲運に遇ひました。

一人はその夫が事業に失敗して遂に行方知れずになりました。

一人はもはや寡婦となつて三兒を一人の、はたらきで養育して居ります。

此の外、先日も昔の寫眞を出して見ますと、同室のものばかり十一二人寫つて居る中に四人は已に此の世の

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ものてないのでございます。

之等の事を思ひめぐらす時は實に人生の變動のはかりしられざる事、運命の不可思儀なるのに、あきれて、吾等今日からして一室に會するものも、いついかなる事になるものやら、いかなる窮困いかなる墮落、いかなる罪惡が、人ごとならぬ我が身の上に來るかも知れないのてあります、悲劇は私共より遠いもの丶樣に思ひますけれども決してそうてない、世のあはれな人といふのは皆我に近い隣人てあります、之を思ふ時、私共は今此の幸福な境遇にある間に深く自ら顧み修養して置かねばなりません。そこで私は左の四ッの點に就ての御修養を皆様に努めて頂きたいと思ひます。

一、神に對すも確實なる信仰をもつ事、

動く事なき神に對して確固なる信仰をさへ置いたならば、いかなる時にも常に平安と滿足を得る事が出來ます、かのヨセフの一生は實に此の好例であります、彼の逆境は實に泣面に蜂てあつた。然かも彼は常に信仰に立ち、喜こびに滿ちて逆境を順境にかへしてしまつたてはありませんか、修養の第一根本は此の神についての信仰を固く、もつ事であります、

二、身體を平民的に慣れしむべし、

人は境遇に制せられて居ては、到底何一つもなし得る事はありません、昔から志を立て丶道を行つた義人改革者は貧乏の厄に遇はないものは殆どありません、然かも皆、か丶る境遇に拘泥せず、超然として志操を貫いたのてあります、パウロハ「我れ富に居るの道を知り又貧しきに居るの道を知る」といつて居ります、貧しきに居て之に所する事を知らない虚榮、隋弱の人ぼど危いものはありません。すべての人の墮落の基は根本を忘れて末の虚榮に走る所から起るのてあります、敎科書事件などもその多數は家庭にある妻の虚榮を望む所から起つて居ると申します、これほど恐ろしい罪の基はありません、私どもは、どうしても此の虚榮とは緣を絶たなければならない。私の知つてゐる或る陸軍大佐の御主人はその娘孃が女學校卒業なさると直に他の家へ下婢にいれられましたそして低い生活

を學ばせたのであります、又ある工學士は事業の前途を心配して、先づ自分で三十五錢日給の職工から生涯の門出を始めたのを知つて居ります。又それから思ふと、毎月幾十圓といふ小遣をつかつて居て、それでいつも不滿足に考へてゐる人をも知つて居ります、此の人は餘り生活の豫算を高く立てゝおきますからいつも意に滿たぬ事のみ多いのであります、で私共は常に生活の豫算を低く立てゝおく事が必要です、かの陸奥宗光といふ人は一ヶ月の生活を十五圓でする方法を知つて居るから、いつでも志をまげず、あくまで主義を押しとほし得るといはれたそうである、どうか私共は女の弱點なる此の虚榮を捨てたいと思ひます、大鹽平八郎が新年を迎かへて「一身の溫袍天に愧づ」といつて、晴着をぬがれたといふ大丈夫の心にならつて常に平民的な習慣を身に養ひたいと思ふのであります。

三、勤勉ならざるべからず、

「アダムとエバが勞働に活きし間は罪なかりし」といふ古き物語りに私は非常に眞理があると思ふのであります、勤勉な人には不平はない、勤勉な家庭には不和はありません、私共は死ぬまで、與へられた時間を勤勉に用ひなければなりません。德富の老夫人は今も傳導につとめて居られますが、遠路でも決して車に乘られた事はありません、車にのつては折角の働きがねうちがなくなるから惜しいといつて居られます、キリスト御自身でさへ「我れは葡萄の樹我が父は農夫なり」と仰せられました、勤勉の修養も實に大切な事であります。

四、あはれなる人に同情を表する事、

同情の眼を以て世態を見る時、吾等の働らくべき土地は至る所に充滿してゐるのを覺えます、そして一人の救ひが數人の家族の救ひになる事は少なくありません、そして同情にはいろ〳〵の方法がある、又種々の階段がある、然し最も大なる最も有効なる同情はキリストの如く、あはれなる人々の爲めに身を捧ぐる事にあるのです、私共が學問をするのも修養をするのも皆身を捧げんがためです、しかし捧げつくした時、却つ

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

て私共には滿足が來ます、之についての例もいろ／＼見て居りますが餘り長くなりますからこゝには省きます、只キリストの「うくるより與ふるものは幸なり」といはれた眞理を私共は味はつて、どうかお互にまことの幸なる人になりたいと存じます。

矯風會通信

〇本部

十月十二日午後三時より女子學院に於て常置員會開催會頭司會のもとに開會出席者

矢島、本多、小崎、横倉、ストラウト、ハーグレブ、小東、根本、粟屋、守屋、江守の諸姉、

專議せし件、

靑年會館に於て十九日向ふ五日間貴賓を歡迎する事

スペリー將軍に歡迎文並に花束を贈呈する事

小東姉に維持費の合計を托する事

十一月十三、四日の兩夜靑年會舘にて慈愛舘の爲め園藝會を開催する事

委員は矢島、島田、横倉、守屋の諸姉、

右終りて會頭の厚意になれる茶菓を喫し散會せしは午後六時半なりき

〇芝支部

九月十一日戸板姉宅に於て例會を開く根本姉司會のもとに聖書朗讀祈禱の後根本姉は聖句を引きて吾等矯風會員は己の苦痛の如何に大なるものにして之を他人に負はせざるのみならず常に胸底に秘め溫和快活の顏色を以て人に接し同情すべき人には充分に同情し常に聖書の示す處に歩まざる可からずとの有益なる勸話につぎ前回の記錄を朗讀し次回は井深姉宅に於て開催を願ふ事に決し且つ矢島姉を會計に根本姉を會長に暫時植田姉を書記に依賴す主の祈を以て閉會す。

出席者、荒井、矢島、戸板、根本、奧平、石川、加藤、植田の諸姉なりき

消息、南波常子姉は男子を擧げられ由藏と命名せら

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

る神の禍福の御家庭の益々ゆたかならん事を渡邊はつ子姉は書記手當への寄附として金五十錢(紙屑代)を送らる受るより與ふるは幸なり

新入會員中島さだ子姉(小野氏紹介)

○弘前

七月十一日午後二時より元寺町教會堂樓上に於て矯風會を開く會頭高谷とく子姉司會の下に讃美聖書朗讀禁酒禁煙課長乙部とく子姉祈禱の後本年大坂市に於て開催せらるゝ矯風會の大會へ代表者を出す事につき種々協議の結果禁酒禁煙課長乙部とく子姉會計助川あい子姉の兩姉を派遣する事に決議し次に母の會にて是まで別に會員を定めざりしが以後會員組織とする事に決し夫より書記前回記錄朗讀をなし會頭高谷とく子姉の有益なる勸話ありて一同大に裨益せらる後讃美祈禱を以て閉會せしは午後四時半なりき此日來會者十六名乙部姉の紹介にて入會者一名

○前橋支部

八月二日堀松宮の兩姉矯風會を代表して警察署長の自宅を訪問し近頃改制の市內酌婦取締り法の嚴になりし爲風俗上よき結果を見得るに至りつゝあるを謝しなほ其筋の工女待遇法等に就き打ち解けたる相互の物語に時を移し終りは微弱ながら我等會員にて出來得る風矯上の手傳もあらばいたし度き旨を述べ又の折を期して一時間餘にして歸宅しぬ、○八九月の例會は暑中休みとて會員の半數以上は旅行に又はさしつかへなどの爲に出席者少數なりし爲例會を代へて祈禱とはなしたり○一年有半の間故國に遊び給ひし會員ペドレー夫人をなつかしの思ひの滿されつゝ會員一同ステーションに出向ひせしは神無月の三日午前十一時頃なりし、○秋風の心地よき程に身にしみ〴〵と身も心も自づから清く正しくなりし樣感ぜらるゝ同じ月の十日に例會を併せてペドレー夫人の歡迎會を堀會頭の司會の許に祈禱讃美を持つて開會例にならひて松宮信子姉の記錄朗讀

花崎姉の會計報告平賀姉の花の課報告に續いて松宮春子姉の風俗課報告として近頃再興の模樣ある公娼問題に對して我等會員の醒覺を促されそれにて一先閉會なし次いてペトレー夫人の歡迎會にて時を移しぬ久々にての樂しき會合に各々己が心のよろこびを歡迎の辭に代へて或は夫人と別後の會況の大略を語り或は筆に物云はせて喜びの思ひを送るなど夫人も滿面よろこびにあふれたる御樣子にて心よりの感謝と無邪氣なる二三の米國談を述べられます〳〵相互の親しみを增さん事をと一同願つゝ茶菓を饗して各々惜しき袂を別ちしは夕陽西に傾きて百鳥もねぐらを急ぐ頃なりし。其日渡邊姉の自作になれるを左に、ペトレー夫人歡迎の心を詠みて、

美はしき君の心の花の香は笑みます顏の語ります言の葉草のしのばれてゆかしきまゝにおのづからこと國人と思ひつる、へだて心のうき霧は凉しき風に拂はれて胡蝶のむつび睦ましく契もかたき友垣のなにしかわすぞ嬉しかりける。

（日米交誼の上に思はしからぬふしあるを聞きて。）

八重の潮路は隔れど、へたてを置かぬ國と國睦みかわして數十年時には浪もたちさわぎ嵐の音も聞しかど底ひも深くしたしめるなかにしあればやがて又波のつゞみの、のどやかに永遠の契りを結びしは其名にあへる大平洋はてしなき世の末かけてみ國とみ國、民と民睦びゆくこそうれしかりけれ。

俄然十月十四日の地方新聞に公娼設置問題、當市會の議案に上り（巧みに秘密運動をして）大多數を以て通可したりとの記事を讀み我等會員は眞に夢より醒まされし感を抱き其日の中に臨時役員會を開き極力其反對運動にと着手しぬ願はくば神の加護の永へに變らせ給はて我等會員の赤心をあはれみ强き力を添へ給へと願ひつゝ……諸姉よ親愛なる諸姉よ願はくば我等前橋市民の爲に血と淚を持つて神に祈り給ひてよ、今日まで日本國中唯一の無公娼を誇居りし此上毛の地を記憶し給ひてよ、我等は諸姉の熱きしく同情の御淚と愛深き神の强き御力を仰ぎつゝ爲し能ふ全力をそゝぎて

願ひに戰ふつもりなり、聞く高崎市にも其風説あるよしを我等は此れを思ふて一しほの悲しさを身におぼゆるなり諸姉よ、我等の爲に强き勇氣を神に求め給いてよ我等は矢盡き刄折れて起ち能はぬまでも戰ふ心算なり、諸姉よ、我等に力を添へ給ひよ、此上毛の地を記憶し給ひてよ……

○九州若松婦人矯風會支部

去九月六日午後二時より當町本町二丁目、中野ちよ子姉宅に於て委員會を開く。出席者七名。會頭欠席の爲め副會頭原かめ子姉の司會にて一同祈禱をもてはじめ副會頭聖書朗讀の後協議せし件は左の二件にてありき

一下女會を開き彼等をキリスト教化する事

一各教會より名擧會員を募集する事

それより各自思ひ〳〵の感話をなし一同信仰と勇氣と希望とにてみちて散會せしは日沒頃なりき

明治四十一年九月廿八日

婦人矯風若松支部通信書記

藤間房

婦人矯風會々頭矢島楫子殿

○堺支部

一本月十貳日午後二時塚漫靈散會に於て矯風會祈禱會を開司會者角田幾子牧師三宅氏の感話あり終て將に相談會等の爲四時半閉會す人員會員に永眠者ありし爲僅に十四名なりき右報告候也

○京都支部

七月十四日午后二時より同志社女學校講堂に於てスッラウト女史並に矢島會頭歡迎會を催す、原田夫人の司會にて讚美、聖書朗讀、祈禱の後京都第二高等女學校敎師相川夫人會員に代り英語にて歡迎の辭を述べらる、次にスッラウト女史は結城姉の通譯にて女史が我が國に對して如何に深く興味と同情とを有せらるゝを語り何時にても助けを要する時には喜び來りて助けむとの意を以て答辭に代へて有益なる勸あり、ついて矢

島會頭は此度スッラウト女史が我が國に來られたる由來等に付き詳しく述べられ又同會頭が先年米國に於て經驗せられしこと等に付き興味深く語られしを以て時の移るをも覺えずいとおもしろく有益に感じたりき、次に讃美、富森幽香子姉の祈禱にて一先づ閉會し別室に於て茶菓の饗應あり、いと親しく打ち語らひぬ、當日來會せられし姉妹は矯風會々員の外に各教會聯合婦人會の姉妹等並に愛國婦人會、赤十字社の方々合せて五十余名なりき、

同日午后八時より四條教會に於て矯風演說會を催す、富森幽香子姉の司會にて讃美、祈禱、開會の辭について矢島會頭は京都に於ける演說會に於て始めて語るの愉快なるを述べられ先年米國に於ける大會に出席せられし時に彼の地の人々が白リボンに對して如何に敬意を表せられたるかを語り白リボンを著くる者の精神及び責任に付きて語られたり、

次にス女史は結城姉の通譯にて凡て國家の偉大なる所以は富及び學藝に依らず國民の品格によること、其品格は宗教道德によりて得らるゝことを各國の歷史に照し例證を擧げて最も明細に話されたり終りに新人會員を募りしが十名の新しき姉妹を得たり、當夜の聽衆男女合せて二百余名なりき、

○堺支部

少年會九月十三日日曜日午後二時より日本基督堺教會に於て少年會を開催す來會者は當地五教會附屬日曜學校生徒（百五十餘人）並は父兄會員等二百餘名ありき少年課々長福本センチ姉司會の下に讃美歌聖書朗讀祈禱を以て始まり會長德澤夫人開會の辭を述べられ引續き各日曜學校より撰拔せられたる六才未滿十三四才までの少き男女の辯士入代り立代り演壇に上り「幸なる小娘」「仲よき兄弟」「癩病者の爲其身を犧牲に供せられたるリデル孃」「キリストの使」「蟻と鳩」「太郎天國に入」「太郎夢に天國に入」「三虫の爭論」「耳ありて聞ゆる者は聽べし」「感謝」「人の云ふ儘になすな」或は禁酒等の題を設けて有益なる談話をなされ又童らしき唱歌

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

等もせられたり何れも其態度健氣にして勇辯を振はる老若の聴衆大に感動せられ拍手喝采頻に起りて彼等を送り迎へ遂に鈴木牧師立ちて後世恐るべしと叫ばれ尚進で彼等の日曜學校に對する興味を鼓吹せられ同氏の祝禱を以て一先閉會、後茶菓の饗應ありたりしが一同大に新しき覺悟と希望に充されたるが如し、

二次會は會長徳澤夫人送別の會實に夫人は家事多端の身をもてよく其任務を負ひ特に生徒初年の事とて本會事務も只ならざりしによく經營整理遂に今日ある事を得て礎も強固まりしは實に夫人の賜と云ふべし然るに此度御主人京都に轉任せらるゝの故を以て退會の已むを得ざるに至りしは本會の爲惜悼のきはみなりさりとて止むべきにもあらねば玆に心ばかりの送別の會を開き夫人を送る事となり角田幾子司會の下に讃美歌聖書朗讀祈禱の後特別會員赤澤牧師會員總代として夫人に對する感謝の辭を述べられ續て三兄姉の告別勸話等あり終りに徳澤會長丁寧なる答辭を述べられ益一同心を合せて本會發展の爲盡されん事を懇に勸められたり是に於て赤澤牧師讃美歌に次ぎて祈禱をなし閉會す後紀念撮寫をなせり

○相州支部

九月二十五日鎌倉松葉ヶ谷津田姉宅に於て午後二時より例會を開く司會者會長清水ふき子姉初め一同と共に讃美を唱し美山とよ子姉祈禱日能てる子姉聖書（詩篇第百四十六）朗讀後清水係忠兄の有益なる勸話ありき（馬可十、四十一。馬太二十五、十四。以弗二、十。引照あり）讃美百七十六番を唱して書記の報告ありそれより清水姉永年吾が矯風會に盡力されし渡邊はま子姉の永眠に就き同氏の美しき信仰上の生涯の略歴を述べられ一同姉の永眠を惜しみ且つ將來たどるべき信仰上に大なる奬勵を得たり。津田姉の懇切なるもてなしにより茶菓の饗應ありて一層たのしく有益なる會合にて散會せしは午後四時頃なりき。

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

マスター、ヲブ、アーツ、ジョルジ、アダム、スミス原著
神學博士　原野彥太郎君譯述

◎以賽亞書講義　上卷

定價金七拾錢　郵稅八錢

スミス博士は聖書を解釋するに緊要なる資格を完全に具備する者なり。博士は能く自己を聖書記者の時代に置き彼が如何なる歴史的事情の下に生活し又其時代の民に語りしかを審にし之れを筆して紙上に躍如たらしむ。是れ現今最も有名なる「註解者の聖書」(エキスポヂタースバイブル)と稱する幾卷の註釋書中に在りて更に一頭地を拔き大に世人の好評を博せる所以なり。今や牧師原野氏之を邦語に譯し以賽亞書を研究せんと欲する者をして遺憾なく之に通曉することを得しむ。同氏の飜譯は世に既に定評あり、行文流暢にして他の飜譯書と自ら其選を異にし恋も晦澁にして解し難き所あるを見ず、故に此書を繙く者はイザヤの熱烈なる愛國の至情の咄々として人に逼るものあるを見ん。弊館は敢て之を江湖の讀者諸君に推薦す、乞ふ速に御購讀あらんことを

ジー、タブレユー、フルトン先生著

◎馬可傳とさあかし

定價金四拾錢　郵稅六錢

馬可傳は四福音書の中にて最も正確なるものなり是れ著者が特に馬可傳を選みて之を說明せし所以なり之を說明するに平易なる言文一致體を用ゐたれば普通一般の讀者は勿論婦人小兒と雖も遺憾なく之を了解することを得べし。又馬可傳になき所の記事は他の三福音書より取りて之を補足したれば一時に四福音を研究して基督の事跡を審にすると同一の効果あり。是れ實に近來得易からざる良書にして聖書を讀むも之を了解すること能はざる人の座右に欠くべからず。速に御購讀あらん事を希望す。

文學士 神學士 松本益吉君譯

◎宗教の大復興と北米合衆國

定價　五十錢
郵稅　六　錢

本書は合衆國の政事史或は宗教史を編ずる者の從來均しく等閑に看過し來りし見地より米國の歴史を硏究したるものにして要するに敬虔的愛國心を上進せしむると共に愛國的敬虔心を興奮せしむるによりて教會と國家とが二つながら利益するところ鮮少ならざるべし此書に於て愛國者は更に其忠誠を振興し基督教徒は新に其熱心を喚起し大共和國の宗教歴史が人文發達の歴史に於て如何に密接なる關係あるかを明かに發見せん敢て之を江湖に推薦す

◎美麗嶄新 絹製芙蓉枝折(ブック、マーク)

壹枚拾五錢
郵稅拾枚迄二錢

元陸軍教授黑川正君著作

◎教育 日英日獨 共通會話カルタ

壹箱金參拾五錢　郵稅八錢

家庭幼稚園小學校適用

◎手工科折紙見本及圖解

壹箱參拾錢　郵稅六錢

右三種何れも進物用に最も妙なり

東京市京橋區銀座四丁目壹番地
內外書肆　**教文舘**
電話新橋二五二六番
振替貯金一一二三五七

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

留岡幸助君篇

報德の眞髓

○二宮翁の人格と現今の教育
○二宮翁の人格と學說
○二宮翁と倫理主義
○二宮先生の七誓願
○經濟道德と報德主義
○國本は田舍にあり
○自治と報德
○產業組合と報德主義
○報德實業論
○報德と時弊
○荒地開發主義の實行
○二宮翁と品川子爵
○報德一夕談
○二宮翁と柴田順作
○二宮家に事へたる老人
○二宮家に事へたる老媼
○栢山詣ての記
木村清松君篇

牧野伸顯
井上哲次郎
中島力藏
加藤弘之
岡田良一郎
早川千吉郎
岡田良平
一木喜德郎
平田東助
鈴木藤三郎
岡田良平
鈴木勝三郎
平田東助
古橋源六郎
西ヶ谷可吉
秋野要藏
仝
國府犀東

定價六十五錢
郵稅八錢

クリスマス用

繪葉書

六枚一組
一組金三十錢
郵稅二錢

京都同志社神學校教頭ラールチデ博士講述
大宮季貞君筆錄

新約聖書

保羅之小書簡講解

上卷

定價一圓五十錢　小包料十二錢

「保羅之小書簡」とは加拉太、以弗所、腓立比、哥羅西、帖撒羅尼迦前後、提摩太前後、提多、腓利門、の十書簡なり是等は如何に短文なりとするも決して侮蔑すべきものに非ず寧ろ聖書中重大なる記事を含有す即ち福音の大主意を論ずるもあれば應用的基督教を說くあり或は家庭に於ける德を叙するあれば教會役員に對する道を述ぶるあり或は愛する教會にあてたる書簡あれば親しき友人に送れる書簡あり而してパウロの諸書簡中最初のものもあり又最後のものもあるなり然ればパウロの宣傳したる道の主意を研究せんとする者及パウロの心意を探知せんと欲する者にとりて眞に重要かくべからざる書簡なり學者よろしく本講解を繙くを要す

米國ニューマン、スマース氏原著
日本宮崎湖處子君譯

科學的信仰

定價七十錢
郵稅六錢

發兌

東京京橋區尾張町
二丁目十五番地
（貯金振替五五三番）

警醒社書店

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

東京市京橋區西紺屋町二十六七番地　株式會社秀英舍印行

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA